

常春藤  
英语系列


普通高中英语课程标准泛读教材

# 常春藤英语

GO WITH IVY ENGLISH

八级 · 一

总主编 聂成军  
主 编 马德玲  
副主编 柏雪松 胡 月

 中国人民大学出版社



常春藤英语系列

# 常春藤英语

八级 · 一

总主编 聂成军  
主 编 马德玲  
副主编 柏雪松 胡 月

中国人民大学出版社  
· 北京 ·

图书在版编目 (CIP) 数据

常春藤英语. 八年级·1/聂成军总主编; 马德玲分册主编. —北京: 中国人民大学出版社, 2014.7  
ISBN 978-7-300-19553-7

I. ①常… II. ①聂… ②马… III. ①英语课—高中—教学参考资料 IV. ①G634.413

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 148003 号

常春藤英语系列

常春藤英语 八年级·一

总主编 聂成军

主 编 马德玲

副主编 柏雪松 胡 月

Changchunteng Yingyu Baji·Yi

---

出版发行 中国人民大学出版社

社 址 北京中关村大街31号

邮政编码 100080

电 话 010-62511242 (总编室)

010-62511770 (质管部)

010-82501766 (邮购部)

010-62514148 (门市部)

010-62515195 (发行公司)

010-62515275 (盗版举报)

网 址 <http://www.crup.com.cn>

<http://www.ttrnet.com> (人大教研网)

经 销 新华书店

印 刷 北京中印联印务有限公司

规 格 170 mm × 228 mm 16 开本

版 次 2014年7月第1版

印 张 23.75 插页 1

印 次 2014年7月第1次印刷

字 数 425 000

定 价 44.80 元

---

版权所有 侵权必究

印装差错 负责调换

# “常春藤英语系列”教材编委会

总主编 聂成军 北京市海淀区教师进修学校

副总主编 毛筠 北京市第一〇一中学

栗瑞莲 清华大学附属中学

曲红茹 北京市八一中学

伍家文 重庆市教育科学研究院

刘晓波 北京市海淀区教师进修学校

赵钰莲 北京市海淀区教师进修学校

王玉萍 中国地质大学附属中学

钟艳 四川外国语大学附属外国语学校(重庆外国语学校)

## 编委会成员(以姓氏笔画排序)

于元 北京市第一〇一中学

于春爽 北京市第一〇一中学

万锋 中国人民大学附属中学

马德玲 首都师范大学附属中学

王本全 北京师范大学良乡附属中学

王冬丽 首都师范大学附属中学

王永凤 北京市八一中学

王俊 四川外国语大学附属外国语学校(重庆外国语学校)

王树华 北京市八一中学

王晓亮 北京市知春里中学

井然 北京市十一学校

邓勇 北京市第二十中学

白颖 北京市第一〇一中学

包佳元 中国人民大学附属中学

刘丹 首都师范大学附属中学

刘岩 中国人民大学附属中学

- |     |                          |
|-----|--------------------------|
| 刘 丽 | 北京市八一中学                  |
| 刘晓洁 | 北京大学附属中学                 |
| 孙 娜 | 北京市第一〇一中学                |
| 纪志杰 | 北京市第一〇一中学                |
| 花 蕾 | 北京市第一〇一中学                |
| 杜泉滢 | 北京大学附属中学                 |
| 李琳琳 | 北京大学附属中学                 |
| 吴胜会 | 首都师范大学附属中学               |
| 何 辉 | 北京市第十九中学                 |
| 陈 宏 | 四川外国语大学附属外国语学校 (重庆外国语学校) |
| 陈 颖 | 中国人民大学附属中学               |
| 陈秀辉 | 北京市第二十中学                 |
| 林小林 | 北京市第一〇一中学                |
| 周 斌 | 北京市十一学校                  |
| 房立新 | 北京市十一学校                  |
| 赵连杰 | 北京市十一学校                  |
| 胡 月 | 首都师范大学附属中学               |
| 胡湘华 | 北京大学附属中学                 |
| 柏雪松 | 首都师范大学附属中学               |
| 黄 瑞 | 北京师范大学第三附属中学             |
| 蒋富强 | 北京市八一中学                  |
| 童风雨 | 北京师范大学第三附属中学             |
| 谭松柏 | 中国人民大学附属中学               |
| 霍艺红 | 北京市第一〇一中学                |
| 鞠晓青 | 首都师范大学附属中学               |

# 木铎金声

## 序言一

教育界有一个普遍共识：学习能力的欠缺从本质上是阅读能力的滞后。阅读是学生进一步掌握知识、养成能力的阶梯，在阅读能力欠缺的情况下，新的知识就无从进入学习者的大脑，更无法生成更高层次的知识，也就无从提高能力。同时，阅读又是所有人类活动中最能贴近心灵、激发愉悦的一种。真正的阅读，应该是优雅的；而真正值得阅读的，除了经典，还是经典。

基于此，我们与中国人民大学出版社外语分社几经磋商，又经过与众多位志同道合的同仁的多次研讨，就有了“常春藤英语系列”这一套英语泛读教材的诞生。我们从浩瀚的英语文选中，挑出适合不同阶段中学生阅读的内容。这是一项庞大的工程，十几个月的时间里我们读遍了英国、美国、加拿大、澳大利亚的语文教材，那些文字大多是英语国家百年传承的经典。置身其中，我们犹如同一个个鲜活的人物和场景对话，每每为他们的所思所想所感所为所处而感动、而思考；每当痛下决心不得不舍弃某一篇经典文篇的时候，我们总会拷问自己竟然如此残忍！

结合国情、学情，我们将优中选优的“幸存者”，依据英语课程标准分配到了不同等级的册子里。为了帮助读者消化这些经典，我们又针对中考改革和高考改革的最新精神，根据多年的教学研究经验，以北京、重庆两大都市名校名师的视角，在这套书中设计了不同层次的学习任务。这些任务都具有很强的实效性、操作性和通用性，既便于教师在课堂上实施，又便于学生课下自我检测。这些任务包括：



任务一，“How well did you read?”旨在辅助读者理解文章、自我评估和调控，或者试图将读者对文章的理解提高到较高的层次。

任务二，“Read for words”。我们对照新课标词汇表，针对重点词汇设计了配套练习——我们相信，这种在语境中进行的练习，会帮助读者更有效地扩大词汇量。

任务三，“Write for practice”。不是每一篇选文后面都设计了这一任务。这一任务采用了两种形式：一种是 Summary writing，希望借此加强读者对文章的记忆并加厚读者的写作功底；另一种是开放的 Questions，意在通过此种形式的写作推动读者的思维，引导读者去思考深层次的问题。

所有与我一起甄选文章、设计任务的老师均来自北京市重点中学或者著名学校四川外国语大学附属外国语学校（重庆外国语学校），他们都在三尺讲坛上耕耘多年，对于师生的需求有最直接的发言权，对于中学生的英语学习问题有最直观的了解和感受。他们白天保质上课，晚上熬夜选文、精心构思设计。因为他们深知，今日所做，正是为了成就一批又一批的优秀读者。

我们的团队——这些名校教师们日夜辛苦那么久，唯一的目的在于：期望我们的学生——认识的，不认识的，均能从这套书中受益；希望我们的中学英语学习资源里，有更多更好的经典；希望更多的人，能够静下心来，真正品一品英语的芳香。对于我个人而言，还有一个小小的私心：为我今年正在人大附中七年级读书的女儿聂子健编写一套对得起她的阅读教材，作为爸爸送给她的礼物，伴随她从初一到高三——我对她的最高期许，就是希望她成为一个爱读书的人、一个身心健康的人。

《论语》说：“天下之无道也久矣，天将以夫子为木铎。”夫子的时代远去了，但是我们依然需要木铎，不时地在我们身边响起，提醒我们，应该通过阅读经典来与自己的心灵对话。

我们不敢妄自尊大，将我们的这套书称为“木铎”，但是，至少，如果您真的选择了它，偶尔的木铎金声，您是可以听到的。

木铎声声，其音悠悠，其韵绵长。绝恶于未萌，起敬于微渺，不经意间，我们的未来，也许就已经改变。

聂成军

甲午年（2014年）夏

于北京市海淀区教师进修学校

# 编辑心语

## 序言二

阅读是人生进步的阶梯，知识是文明进化的尺度。

《义务教育英语课程标准》和《普通高中英语课程标准》明确规定，中学生的阅读量为：三级，4 万词以上；四级，10 万词以上；五级，15 万词以上；六级，18 万词以上；七级，23 万词以上；八级，30 万词以上。

我们深感广大的中学生缺少严格按照上述标准编写、内容精到经典的英语泛读教材。经过与北京市海淀区教师进修学校中学英语教研员聂成军先生以及海淀区主要名校（中国人民大学附属中学、北京大学附属中学、清华大学附属中学、北京市十一学校、北京市一〇一中学、首都师范大学附属中学、北京市八一中学、北京市第二十中学、北京市第十九中学、北京师范大学第三附属中学、中国地质大学附属中学、北京市知春里中学等）、北京师范大学良乡附属中学和四川外国语大学附属外国语学校（重庆外国语学校）部分一线骨干教师反复研讨，我们确定并精心编写了这套“常春藤英语系列”教材，共 16 册：

常春藤英语 三级·上	常春藤英语 三级·下
常春藤英语 四级·上	常春藤英语 四级·下
常春藤英语 五级·上	常春藤英语 五级·下



常春藤英语 六级·上	常春藤英语 六级·下
常春藤英语 七级·一	常春藤英语 七级·二
常春藤英语 七级·三	常春藤英语 七级·四
常春藤英语 八级·一	常春藤英语 八级·二
常春藤英语 八级·三	常春藤英语 八级·四

这套教材，立足于公认的教育理论，依赖于权威的编写团队，取材于以英美为主的国家经典的语文教材，设计有实用精到的练习，精选部分适合诵读的课文配置了地道的英语录音（可登录中国人民大学出版社外语分社网站 [www.crup.com.cn/wy](http://www.crup.com.cn/wy) 进行下载），顺应中、高考改革的趋势，是我国第一套严格按照《义务教育英语课程标准》和《普通高中英语课程标准》而精心打造的英语泛读教材。

感谢这套教材的总主编和所有编委会成员。

书如其名，我们相信这套教材值得拥有，相信其生命之树常青常绿。

中国人民大学出版社外语分社

2014年6月



## 前言

要读就读经典。本册书的特点是“读经典，品名著”！

本册是按照《普通高中英语课程标准》八级要求编写的，适合高三年级学生阅读。

本册作者精心收录了英美著名文学大师的作品，其中有大家耳熟能详的马克·吐温的“The Story of the Bad Little Boy”，“The Story of the Good Little Boy”，海明威的“A Day’s Wait”，“Cat in the Rain”，也有美国著名的恐怖文学作家 Edgar Allan Poe 的“The Tell-tale Heart”，还有英国作家 W. Somerset Maugham 的“Mr. Know-all”等经典文学作品。

本书还收录了美国高中生必读书目“A Summer’s Reading”，“The Treasure of the Lemon Brown”等经典名篇。为了让读者更好地了解美国中学生的阅读水平，本书还收录了美国高中学术能力测试（SAT）经典篇目。

本书突出了实用的特点。为了帮助读者轻松阅读，本书对重点词汇进行释义，对故事主干进行阅读理解的提示，还通过问题形式促进读者写作水平的提高。

总之，本书收录的篇目包括能够给人带来心灵震撼的故事、令人毛骨悚然的小说，也有幽默诙谐的笑料，还有关于诸如希特勒之死的历史镜头。我相信，读

者通过阅读本书选取的经典名著定能与作者产生共鸣，对人生充满深刻感悟。更重要的是，从此，你一定能得到使你受益终生的快乐阅读体验！

为方便教师教学和学生阅读，本书精选 14 篇适合诵读的经典文章提供录音，读者可登录中国人民大学出版社外语分社网站 [www.crup.com.cn/wy](http://www.crup.com.cn/wy) 进行下载。此外，为给学生提供更多的学习方便，编者还特地为本书申请了答疑邮箱，读者可以通过以下邮箱与主编取得联系并提出疑问：[cctyyz@126.com](mailto:cctyyz@126.com), [cctyy\\_8\\_1@126.com](mailto:cctyy_8_1@126.com), [chengzsh@crup.com.cn](mailto:chengzsh@crup.com.cn)。

马德玲

2014 年 6 月于首都师范大学附属中学



# 目录



1	Thank You, Ma'm.....	1
2	Love.....	7
3	The Jigsaw Puzzle.....	12
4	A Naughty Boy.....	19
5	Lob's Girl (1).....	24
6	Lob's Girl (2).....	30
7	You Go Your Way, I'll Go Mine.....	39
8	The Richer, the Poorer.....	44
9	A Day's Wait.....	51
10	A Summer's Reading.....	57
11	The Professor and the Yo-Yo.....	67
12	The Death of Hitler.....	72
13	Cat in the Rain.....	78
14	The Tell-tale Heart.....	84





15	The Story of the Good Little Boy.....	91
16	The Story of the Bad Little Boy.....	98
17	Who Am I?!	104
18	Yawning .....	109
19	Time Travel.....	114
20	Mandela's Garden .....	119
21	Mr. Know-all .....	124
22	Oedipus .....	133
23	A Dark-brown Dog .....	139
24	Tuesday of the Other June.....	147
25	My Oedipus Complex (1) .....	158
26	My Oedipus Complex (2) .....	166
27	The Treasure of Lemon Brown.....	174
28	Bus .....	185
29	The Rocking-horse Winner (1).....	193
30	The Rocking-horse Winner (2).....	203
31	Split Cherry Tree (1).....	213
32	Split Cherry Tree (2).....	221
33	I'm a Fool (1) .....	230
34	I'm a Fool (2) .....	238
35	The Monkey's Paw (1).....	245
36	The Monkey's Paw (2).....	252



37	The Monkey's Paw (3)	258
38	A Boy's Best Friend	264
39	Brier Rose	270
40	The Secret Life of Walter Mitty	276
41	The Paper Menagerie (1)	284
42	The Paper Menagerie (2)	293
43	A Worn Path (1)	302
44	A Worn Path (2)	309
45	Angels on a Pin	316
46	Luck	321
47	The Nightingale and the Rose	328
48	Araby	336
	Key	344





## Lesson

# 1

## Thank You, Ma'm

Longston Hughes

1 She was a large woman with a large purse that had everything in it but a hammer and nails. It had a long strap<sup>①</sup> and she carried it slung across her shoulder. It was about eleven o'clock at night, dark, and she was walking alone, when a boy ran up behind her and tried to snatch her purse. The strap broke with the sudden single pull the boy gave it from behind. But the boy's weight and the weight of the purse combined caused him to lose his balance. Instead of taking off full blast<sup>②</sup> as he had hoped, the boy fell on his back on the sidewalk and his legs flew up. The large woman simply turned around and kicked him right square in his blue-jeaned sitter. Then she reached down, picked the boy up by his shirt front, and shook him until his teeth rattled.

2 After that the woman said, "Pick up my pocketbook, boy, and give it here."

3 She still held him tightly. But she bent down enough to permit him to stoop and pick up her purse. Then she said, "Now ain't you ashamed of yourself?"

4 Firmly caught by his shirt front, the boy said, "Yes'm."

5 The woman said, "What did you want to do it for?"

6 The boy said, "I didn't aim to."

7 By that time two or three people passed, stopped, turned to look, and some stopped watching.

8 "If I turn you loose, will you run?" asked the woman.

9 "Yes'm," said the boy.

10 "Then I won't turn you loose," said the woman. She did not release him.

11 "Lady, I'm sorry," whispered the boy.

12 "Um-hum! Your face is dirty. I got a great mind to wash your face for you. Ain't you got nobody home to tell you to wash your face?"

13 "No'm," said the boy.

14 “Then it will get washed this evening,” said the large woman, starting up the street, dragging the frightened boy behind her.

15 He looked as if he were fourteen or fifteen, frail and willow-wild in tennis shoes and blue jeans.

16 The woman said, “You ought to be my son. I would teach you right from wrong. Least I can do right now is to wash your face. Are you hungry?”

17 “No’m,” said the being-dragged boy. “I just want you to turn me loose.”

18 “Was I bothering you when I turned that corner?” asked the woman.

19 “No’m.”

20 “But you put yourself in contact with me,” said the woman. “If you think that contact is not going to last awhile, you got another thought coming. When I get through with you, sir, you are going to remember Mrs. Luella Bates Washington Jones.”

21 Sweat came out on the boy’s face and he began to struggle. Mrs. Jones stopped, jerked<sup>③</sup> him around in front of her, put a half-nelson about his neck, and continued to drag him up the street. When she got to her door, she dragged the boy inside, down a hall, and into a large kitchenette-furnished room at the back of the house. She switched on the light and left the door open. The boy could hear other roomers laughing and talking in the large house. Some of their doors were open, too, so he knew he and the woman were not alone. The woman still had him by the neck in the middle of her room.

22 She said, “What is your name?”

23 “Roger,” answered the boy.

24 “Then, Roger, you go that sink and wash your face,” said the woman, whereupon she turned him loose—at last. Roger looked at the door—looked at the woman—looked at the door—and went to the sink.

25 “Let the water run until it gets warm,” she said. “Here is a clean towel.”

26 “You gonna take me to jail?” asked the boy, bending over the sink.

27 “Not with that face, I would not take you nowhere,” said the woman. “Here I am trying to get home to cook me a bite to eat, and you snatch my pocketbook! Maybe you ain’t been to your supper either, late as it be. Have you?”

28 “There’s nobody home at my house,” said the boy.

29 “Then we’ll eat,” said the woman. “I believe you’re hungry—or been hungry—to try to snatch my pocketbook!”

30 “I want a pair of blue suede shoes,” said the boy.

31 “Well, you didn’t have snatch my pocketbook to get some suede shoes,” said Mrs. Luella Bates Washington Jones. “You could of asked me.”

32 “Ma’m?”



33 The water dripping from his face, the boy looked at her. There was a long pause. A very long pause. After he had dried his face and not knowing what else to do, dried it again, the boy turned around, wondering what next. The door was open. He would make a dash for it down the hall. He would run, run, run!

34 The woman was sitting on the day bed. After a while, she said, "I were young once and I wanted things I could not get."

35 There was another long pause. The boy's mouth opened. Then he frowned, not knowing he frowned.

36 The woman said, "Um-hum! You thought I was going to say but, didn't you? You thought I was to say, but I didn't snatch people's pocketbooks. Well, I wasn't going to say that." Pause. Silence. "I have done things, too, which I would not tell you, son—neither tell God, if He didn't already know. Everybody's got something in common. Sit you down while I fix us something to eat. You might run that comb through your hair so you will look presentable."

37 In another corner of the room behind a screen was a gas plate and an icebox. Mrs. Jones got up and went behind the screen. The woman did not watch the boy to see if he was going to run now, nor did she watch her purse, which she left behind her on the day bed. But the boy took care to sit on the far side of the room, away from the purse, where he thought she could easily see him out of the corner of her eye if she wanted to. He did not trust the woman to trust him. And he did not trust the woman not to trust him. And he did not want to be mistrusted now.

38 "Do you need somebody to go to the store," asked the boy, "Maybe to get some milk or something?"

39 "Don't believe I do," said the woman, "unless you just want sweet milk yourself. I was going to make cocoa out of this canned milk I got here."

40 She heated some lima beans and ham she had in the icebox, made the cocoa, and set the table. The woman did not ask the boy anything about where he lived, or his folks, or anything else that would embarrass him. Instead, as they ate, she told him about her job in a hotel beauty shop that stayed open late, what the work was like, and how all kinds of women came in and out, blondes, redheads, and Spanish. Then she cut him half of her ten-cent cake.

41 "Eat some more son," she said.

42 When they finished eating, she got up and said, "Now here, take this ten dollars and buy yourself some blue suede shoes. And, next time, do not make the mistake of latching onto my pocketbook nor nobody else's—because shoes got by devilish ways will burn your feet. I got to get my rest now. But from here on in, son, I hope you will

